

Chères lectrices, chers lecteurs,

La **Chambre médicale extraordinaire des 14 et 15 décembre**, dont le procès-verbal sera publié prochainement dans le BMS, a tenu un débat animé et passionnant sur l'**initiative populaire «pour une caisse-maladie unique et sociale»**. Face aux divers arguments en présence, les délégués ont finalement retenu la **liberté de vote**, option qui leur a paru refléter au mieux la position de la FMH sur cet objet. Vous trouverez dans le présent numéro un **argumentaire** comprenant les principaux points de vue et arguments avancés à propos de cette initiative (➔ page 7).

La **psychiatrie et la psychothérapie** se verront confrontées ces prochaines années en Suisse à de grands défis en matière de politique tant sanitaire que professionnelle. En adoptant à l'unanimité une **charte et une stratégie**, l'assemblée des délégués de la Société suisse de psychiatrie et psychothérapie a posé des jalons prospectifs pour l'évolution à moyen terme de la

discipline. **Hans Kurt**, président de la SSPP, met en lumière dans un article les principaux aspects de ces documents (➔ page 11).

Nul n'est besoin de présenter **Marco Mumenthaler. Professeur de neurologie et ancien directeur de la clinique universitaire de neurologie à Berne**, il compte parmi les personnalités marquantes du monde médical suisse. Il n'a nullement pris sa retraite en quittant son poste de directeur de clinique, mais a continué d'œuvrer en qualité d'enseignant et de médecin. En novembre de l'année dernière, il a été invité à s'adresser à ses jeunes collègues et aux hôtes présents lors de la **fête célébrant la réussite de l'examen d'Etat à la cathédrale de Zurich**. Nous sommes heureux, au seuil de la nouvelle année, d'offrir à nos lecteurs son discours portant sur **les études de médecine et la profession de médecin** (➔ page 18).

Le **jour des rois** s'approche à grands pas. Pour beaucoup, L'Épiphanie évoque des

souvenirs d'enfance et des images de palmiers et de rois mages parcourant un désert oriental à dos de chameau. Un parfum épicé d'encens et de myrrhe accompagne invariablement de telles évocations. **Erhard Taverna** n'en est pas resté au stade du rêve. Fuyant les journées grises de l'hiver commençant, il s'est rendu à **Damas** où il a plongé dans un **monde paré de mille couleurs et senteurs** (➔ page 35).

La **technique moderne** est si diverse et raffinée, si utile et indispensable, et parfois si ludiquement superflue, que personne ou presque ne peut se soustraire à sa fascination. Face à tant de progrès matériel, on en vient parfois à oublier que l'être humain lui-même est une **géniale «construction de la nature»**. Un coup d'œil à un atlas d'anatomie – par exemple à l'occasion de la réédition de deux classiques du genre – vient nous le rappeler à bon escient. (➔ page 42).

La rédaction

IMPRESSUM

Rédaction

Dr et lic. phil. Bruno Kessel
(Rédacteur en chef)
Daniel Lüthi, FMH
Dr Erhard Taverna

Rédaction Ethique

Christina Aus der Au
Pr Lazare Benaroyo
Pr Christoph Rehmann-Sutter

Rédaction Histoire

PD Dr et lic. phil. Iris Ritzmann
Pr Jean Jacques Dreifuss
Dr Eberhard Wolff

Managing Editor

Thomas Heuer, lic. phil.

Secrétariat de rédaction

Margrit Neff

Adresse de la rédaction

EMH Editions médicales suisses SA
Farnsbürgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Case postale, 4010 Bâle
Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56
E-mail: redaction.bms@emh.ch
Internet: www.bullmed.ch

Editeur

FMH
Fédération des médecins suisses
Verbindung der Schweizer Ärztinnen
und Ärzte
Federazione dei medici svizzeri
Swiss Medical Association
Elfenstrasse 18, 3000 Berne 15
Tél. 031 359 11 11, fax 031 359 11 12
E-mail: info@fmh.ch
Internet: www.fmh.ch

Editions

EMH Editores Medicorum Helveticorum
EMH Editions médicales suisses SA
EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG
EMH Edizioni mediche svizzere SA
EMH Swiss Medical Publishers Ltd.
Case postale, 4010 Bâle
Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56
E-mail: verlag@emh.ch
Internet: www.emh.ch

Production

Schwabe AG
Farnsbürgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Tél. 061 467 85 85, fax 061 467 85 86
E-mail: druckerei@schwabe.ch

Paraît le mercredi

Annonces

Pharmaceutiques
pharma media promotion Kurt Hess
Lättichstrasse 6, 6342 Baar 2
Tél. 041 760 23 23, fax 041 760 23 27
E-mail:
info@pharma-media-promotion.ch

Non pharmaceutiques

Schwabe AG
Chantal Schneeberger
Frankfurtstrasse 14, Case postale 340,
4008 Bâle
Tél. 061 333 11 07, fax 061 333 11 06
E-mail: c.schneeberger@schwabe.ch

«Offres et demandes d'emploi»

EMH Editions médicales suisses SA
Farnsbürgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56
E-mail: stellenmarkt@emh.ch

«Office de placement»

FMH Consulting Services
Office de placement
Case postale 246, 6208 Oberkirch
Tél. 041 925 00 77, fax 041 921 05 86
E-mail: fmhstv@hin.ch
Internet: www.fmhjob.ch

ISSN 1661-5948

Marketing EMH

EMH Editions médicales suisses SA
Case postale, 4010 Bâle
Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56
E-mail: marketing@emh.ch

Abonnements

Membres de la FMH
FMH Fédération des médecins suisses
Elfenstrasse 18, 3000 Berne 15
Tél. 031 359 11 11, fax 031 359 11 12

Autres abonnements

EMH Editions médicales suisses SA
Abonnements, Case postale, 4010 Bâle
Tél. 061 467 85 75, fax 061 467 85 76
E-mail: abo@emh.ch

Abonnement annuel: CHF 320.–,
porto en plus

© 2006 by EMH Editions médicales suisses SA. Tous droits réservés. Toute reproduction d'article, y inclus électronique et la traduction, en totalité ou par extrait, est soumise à l'autorisation écrite des éditions.

ISSN 1424-4012 (édition électronique)

Délégués des sociétés de discipline médicale

Allergologie et immunologie clinique:
Pr A. Bircher
Anesthésiologie: Pr P. Ravussin
Angiologie: Pr R. Koppensteiner
Cardiologie: Pr B. Meier
Chirurgie: Pr M. Decurtins
Chirurgie cardiaque et vasculaire thoracique:
Pr T. Carrel
Chirurgie de la main: PD Dr L. Nagy
Chirurgie maxillo-faciale: Pr H.-F. Zeilhofer
Chirurgie orthopédique: Dr T. Böni
Chirurgie pédiatrique: Dr M. Bittel
Chirurgie plastique, reconstructive
et esthétique: Pr G. Pierer

Cytopathologie clinique: vacant
Dermatologie et vénéréologie:
PD S. Lautenschlager
Endocrinologie/diabétologie: Pr G.A. Spinas
Gastro-entérologie: Dr D. Criblez
Génétique médicale: Pr P. Miny
Gériatrie: Dr M. Conzelmann
Gynécologie et obstétrique:
Pr W. Holzgreve
Hématologie: Dr M. Zoppi
Infectiologie: Pr W. Zimmerli
Médecine du travail: Dr B. Merz
Médecine générale: Dr B. Kissling
Médecine intensive: Dr C. Jenni
Médecine interne: Dr W. Bauer
Médecine légale: Pr T. Krompecher

Médecine nucléaire: Pr J. Müller
Médecine pharmaceutique: Dr P. Kleist
Médecine physique et réadaptation:
Dr M. Weber
Médecine tropicale et médecine de voyages:
PD Dr C. Hatz
Néonatalogie: Pr H.-U. Bucher
Néphrologie: Pr J.-P. Guignard
Neurochirurgie: Pr H. Landolt
Neurologie: Pr H. Mattle
Neuropédiatrie: Pr J. Lüttschg
Neuroradiologie: Pr W. Wichmann
Oncologie: PD Dr B. Pestalozzi
Ophtalmologie: Dr A. Franceschetti
Oto-rhino-laryngologie et chirurgie
cervico-faciale: Pr J.-P. Guyot

Pathologie: Pr G. Cathomas
Pédiatrie: Dr R. Tabin
Pharmacologie et toxicologie clinique:
Dr T. Buclin
Pneumologie: Pr E. Russi
Prévention et santé publique: Dr C. Junker
Psychiatrie et psychothérapie: Dr W.J. Fuchs
Psychiatrie et psychothérapie d'enfants
et d'adolescents: Dr R. Hotz
Radiologie: Pr B. Marincek
Radio-oncologie: Pr R. Greiner
Rhumatologie: Pr M. Seitz
Urologie: PD Dr T. Zellweger